

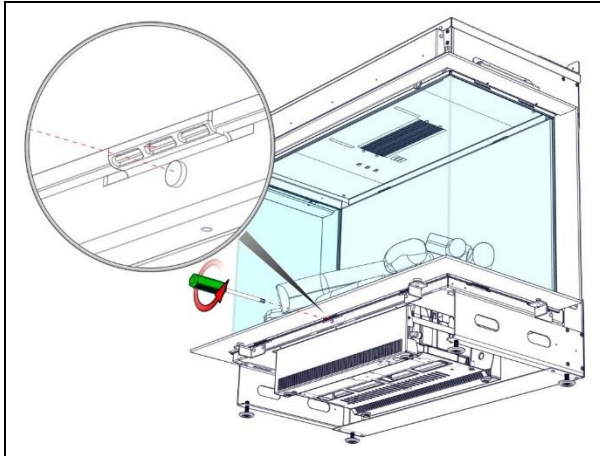
Instrukcja

e-Matrix heat 800/500 I,II,III

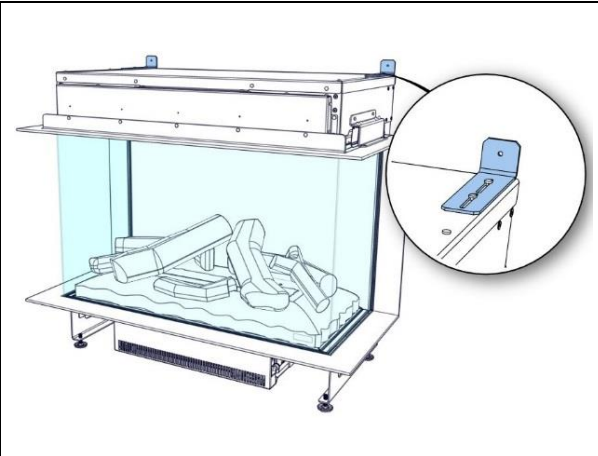
e-Matrix heat 800/650 I,II,III

PL

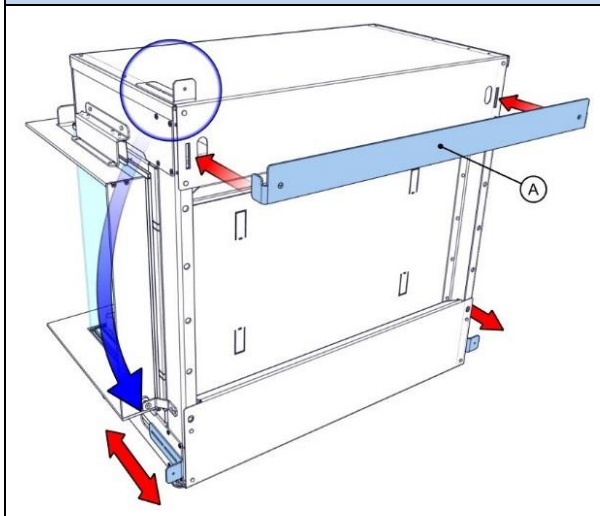




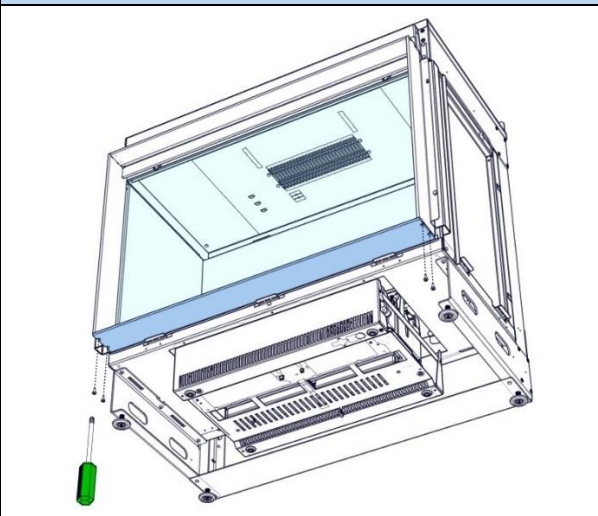
1.0



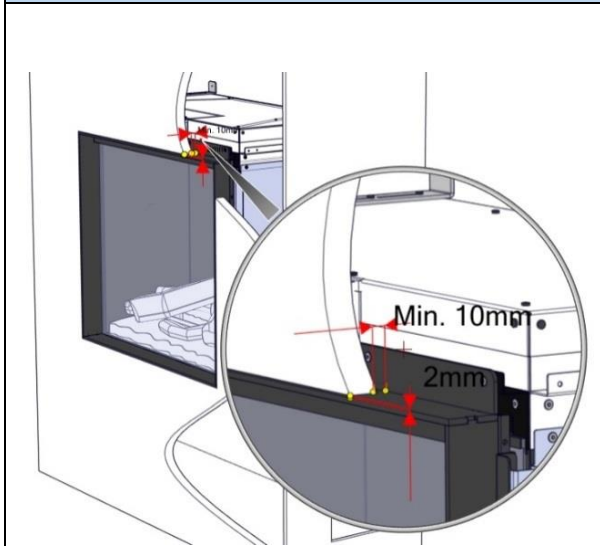
1.1



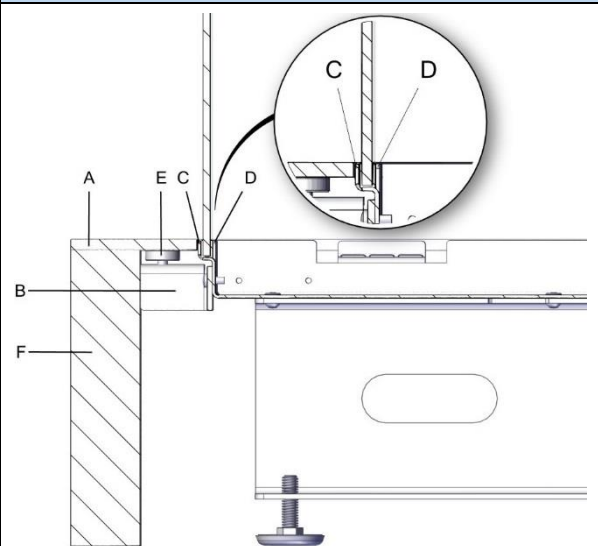
1.2



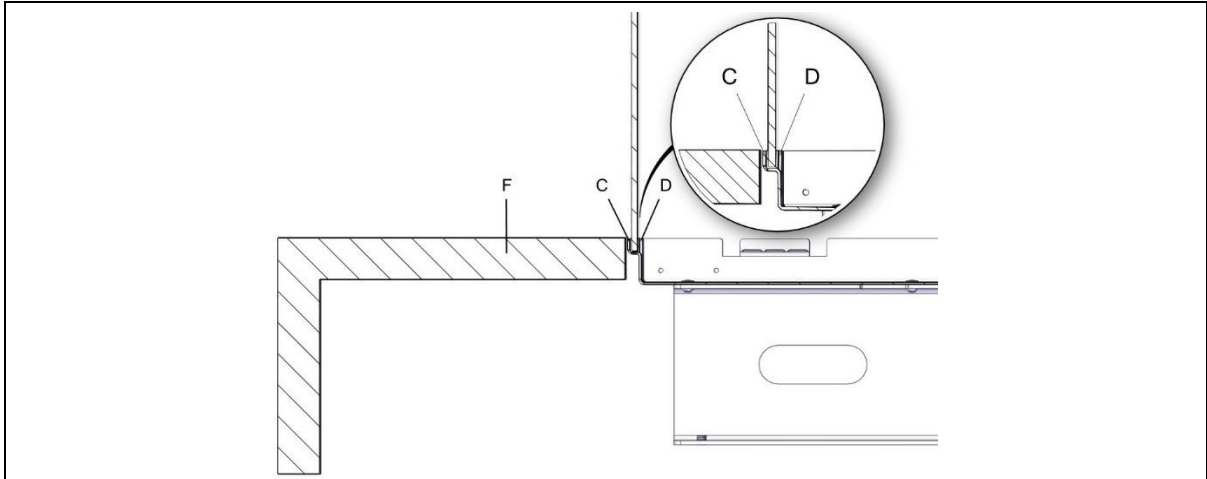
1.3



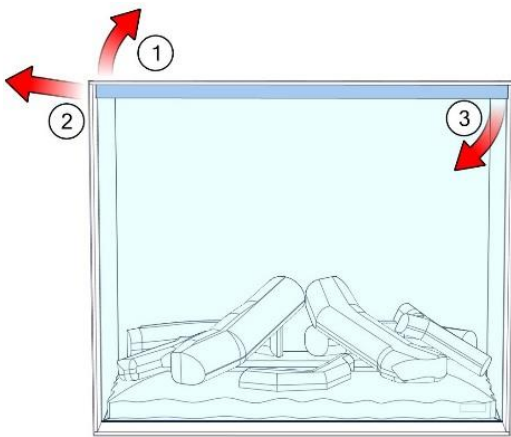
1.4



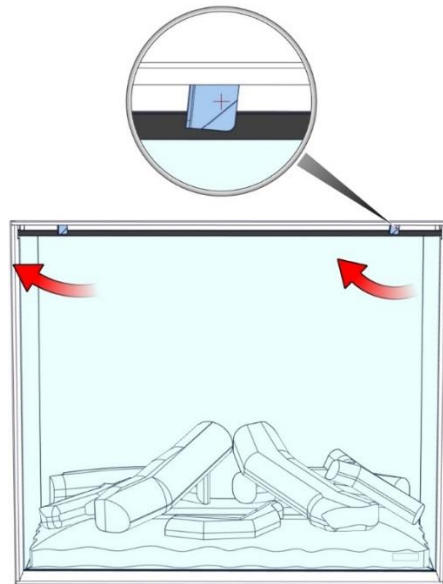
1.5



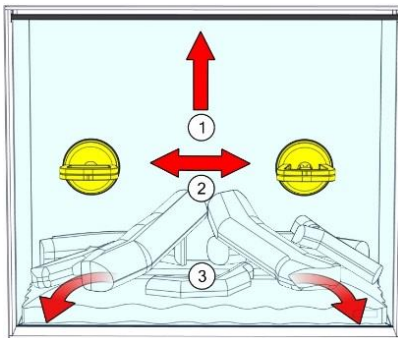
1.6



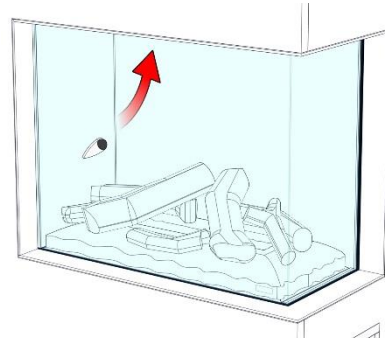
2.0a



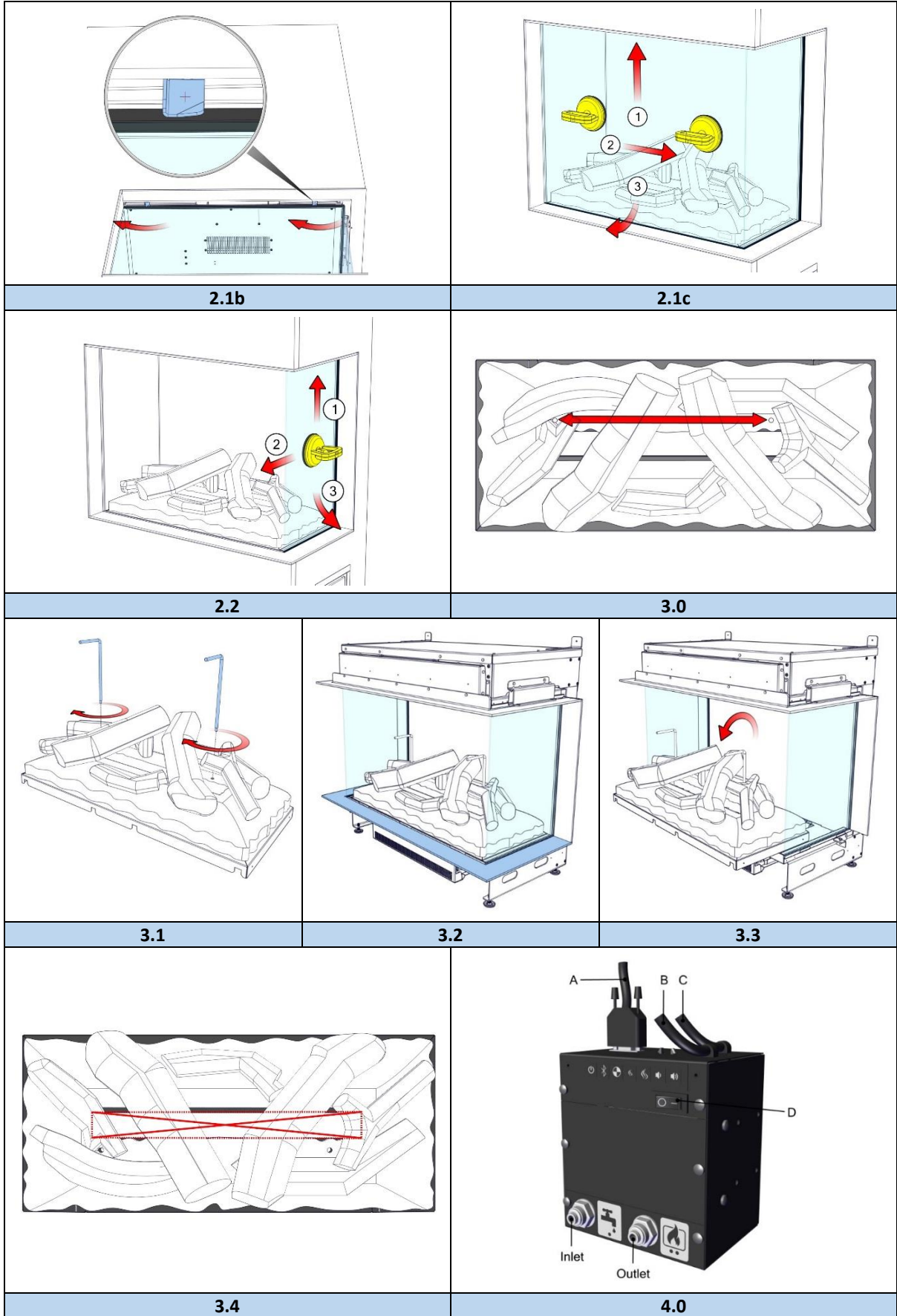
2.0b

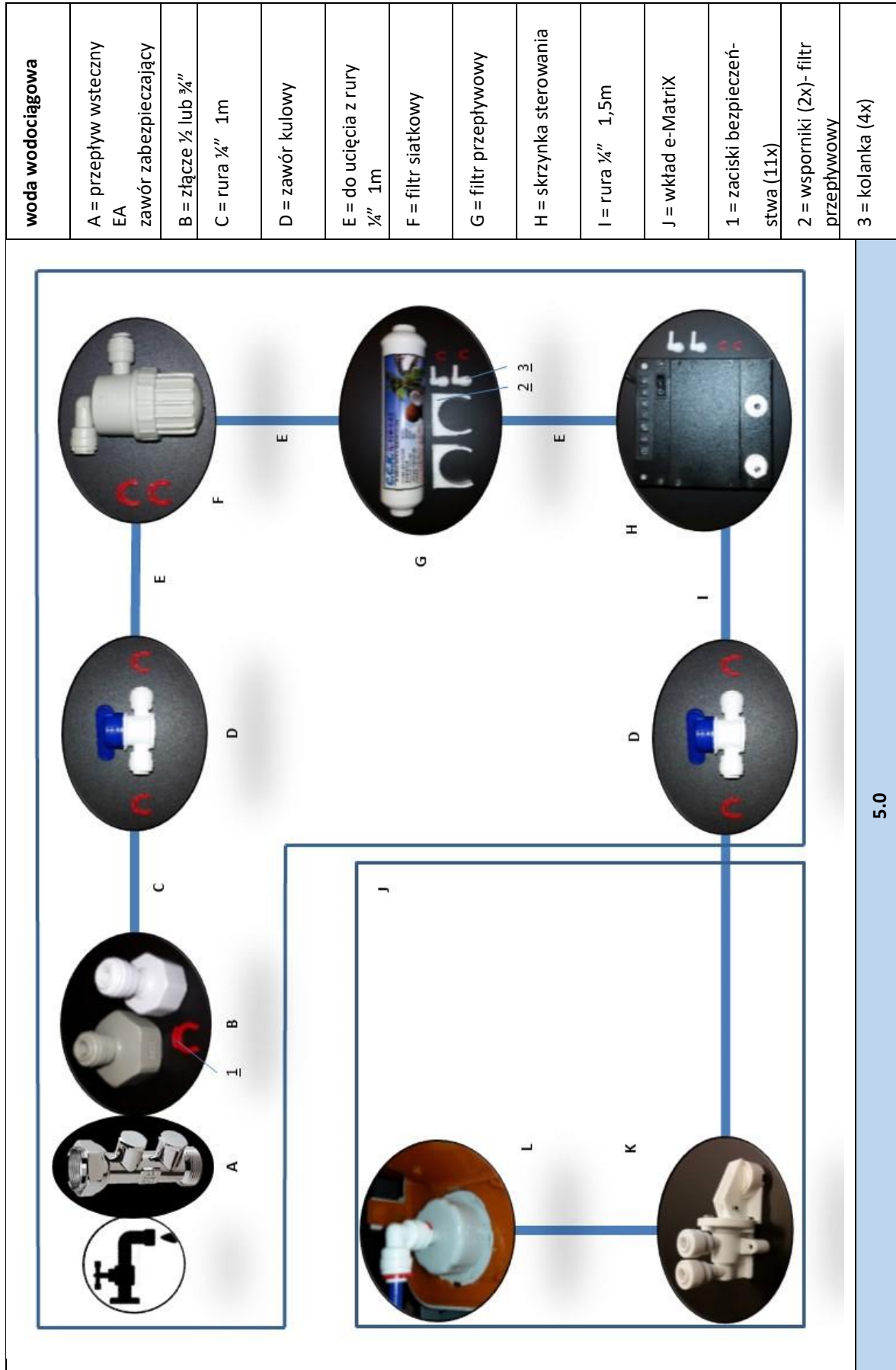


2.0c

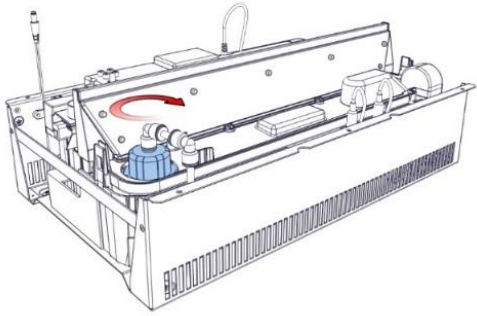
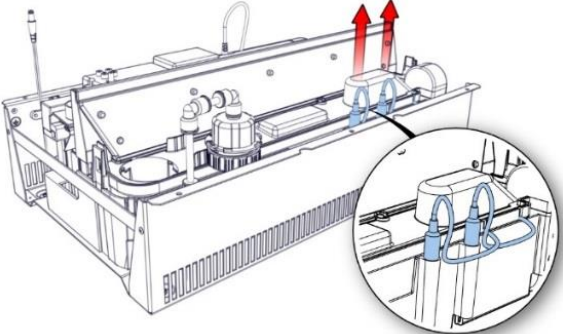
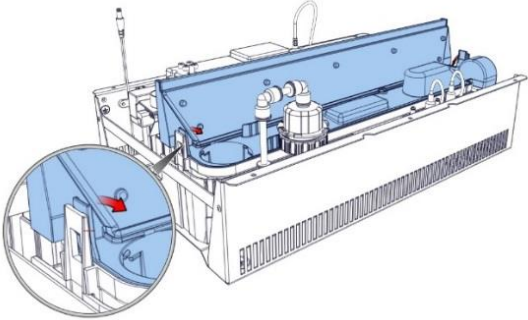
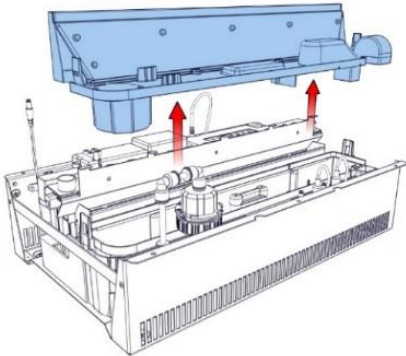
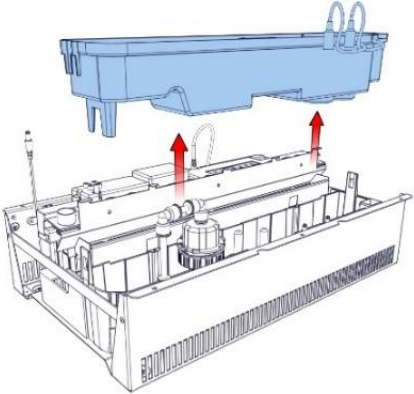
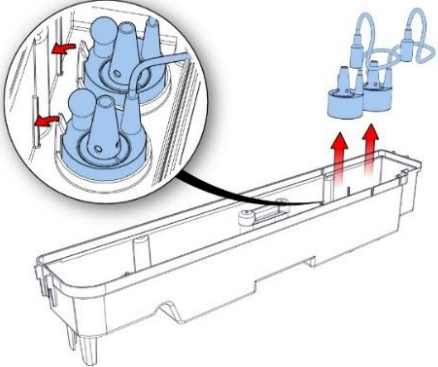
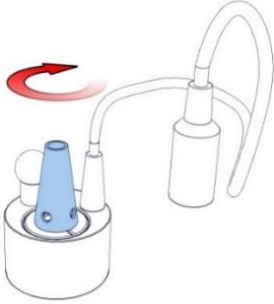
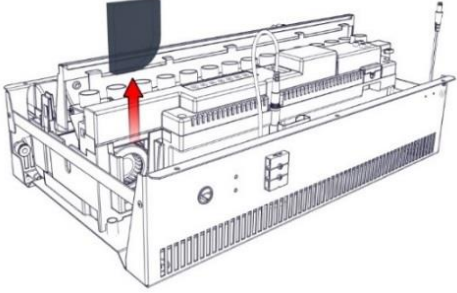


2.1a







	
<p>6.0</p>	<p>6.1</p>
	
<p>6.2</p>	<p>6.3</p>
	
<p>6.4</p>	<p>6.5</p>
	
<p>6.6</p>	<p>7.0</p>



1 Szanowny użytkowniku

Gratulujemy zakupu kominka firmy Faber! Jest to produkt wysokiej jakości, który zapewni Ci ciepło i odpowiednią atmosferę przez wiele lat. Zalecamy zapoznanie się z instrukcją przed użyciem kominka. Gdyby, pomimo przeprowadzenia dokładnych kontroli, pojawiły się jakiegokolwiek problemy, zawsze istnieje możliwość skontaktowania się ze sprzedawcą lub firmą Glen Dimplex Benelux B.V.

Niezwykle istotne jest, by kominek został wcześniej zarejestrowany w przypadku pojawienia się jakichkolwiek roszczeń gwarancyjnych. Podczas rejestracji można uzyskać wszystkie informacje dotyczące naszej gwarancji.

➤ Uwaga!

Informacje szczegółowe dotyczące kominka można znaleźć w instrukcji obsługi.

Kominek można zarejestrować pod adresem: www.faberfires.com

Glen Dimplex Benelux B.V.

Adres: Saturnus 8
NL-8448 CC
Heerenveen

Tel: +31 (0)513 656 500

Email: contact@faberfires.com

Info: www.faberfires.com

1.1 Wprowadzenie

Instalacji urządzenia powinien dokonać wykwalifikowany instalator zgodnie z przepisami bezpieczeństwa wodnego i elektrycznego. Należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji instalacji.

W sytuacjach, w których instrukcja nie przekazuje wyraźnych zaleceń, należy przestrzegać odpowiednich przepisów krajowych/lokalnych.

1.2 Kontrola

- Należy sprawdzić, czy kominek nie uległ uszkodzeniu w trakcie transportu, a wszelkie uszkodzenia niezwłocznie zgłosić dostawcy.
- Sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne i czy dostarczono wszystkie poniższe elementy:
 - Skrzynka sterowania
 - Pilot zdalnego sterowania (wraz z bateriami)
 - Materiał imitujący popiół
 - Przyssawki (2x)
 - Uchwyty służące do wyjmowania zestawu dekoracyjnego
 - Drzwiczki dostępne zdalnie sterowane

- Zapasowe przetworniki (2x) i gąbka

1.3 Deklaracja CE

Niniejszym oświadczamy, że wprowadzone do obrotu przez firmę Glen Dimplex Benelux B.V. urządzenie grzewcze spełnia pod względem projektowym i konstrukcyjnym wymagania europejskiej normy bezpieczeństwa EN60335-2-30 oraz europejskich norm dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) EN55014, EN60555-2 i EN60555-3; obejmują one istotne wymagania dyrektyw EWG 2014/35/UE i 2014/30/UE.

Produkt: kominek elektryczny Opti-myst

Model: e-Matrix heat 800/500 I,II,III

e-Matrix heat 800/650 I,II,III

Deklaracja traci ważność w przypadku dokonania w urządzeniu jakichkolwiek zmian bez uzyskania pisemnego upoważnienia od firmy Glen Dimplex Benelux B.V.

2 Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, natrysku lub basenu.
- Nie używać urządzenia na chodnikach z długim włosiem.
- Nie używać kominka bez zamontowanej szyby.
- Nie umieszczać urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem sieciowym lub puszką przyłączeniową.
- Instalacji kominka należy dokonać zgodnie z instrukcją

3 Wymagania instalacyjne

3.1 Dopływ wody

- Zainstalować przyłączy wody wraz z zewnętrznym przyłączem gwintowym 1/2" lub 3/4", umieszczone w dostępnym miejscu.
- Zainstalować zawór zabezpieczający przed przepływem wstecznym EA - nie jest on ujęty w dostawie z urządzeniem.
- Ciśnienie wody w urządzeniu mieści się w zakresie od 0,5 do 8 bar. W razie konieczności należy użyć zaworu redukcyjnego.

3.2 Zasilanie

Przyłączy elektryczne -230VAC/50Hz powinno być uziemione i umieszczone w łatwo dostępnym miejscu.



4 Przygotowanie i instrukcja instalacji

4.1 Przygotowanie kominka

- Upewnić się, że wszystkie materiały opakowaniowe zostały usunięte.
- Wyjąć części zapakowane.
- Wyjąć śrubę transportową z przodu urządzenia, jeżeli jest, patrz rys. 1.0.
- Wyjąć szybę przednią, patrz punkt 5.
- Wyjąć zestaw dekoracyjny, patrz punkt 6.

4.2 Umiejscowienie kominka

➤ Uwaga!

- Kominek musi być zawsze montowany tyłem do ściany.
- Zamocowanie atrapy podmurówki jest obowiązkowe.
- Aby kominek działał prawidłowo, należy upewnić się, że został wypoziomowany.

Ustawienie na podłodze

Ustawić kominek w prawidłowym położeniu i przymocować do ściany, patrz rys. 1.1,

Zawieszenie na ścianie (rys. 1.2)

Kominek może być zamontowany na ścianie za pomocą opcjonalnego wspornika ściennego "A" (patrz również rysunek wymiarowy w punkcie 11.6). Usunąć wsporniki (na górze urządzenia) i zamontować po obu bokach. W tym momencie można je wykorzystać do wyrównania urządzenia w pionie.

4.3 Instalacja i wykończenie

patrz rys. 1.5 i rys. 1.6).

A = listwa osłonowa

B = wbudowana podpora

C = szklana podpórka

D = szczelina w górnej części (na szybę)

E = magnes / śruba (regulowana)

F = atrapa podmurówki komina

Z listwą osłonową (rys. 1.5)

e-Matrix I:

Zamontować atrapę podmurówki komina przy listwie osłonowej, wykorzystując w tym celu szklaną podpórkę C.

e-Matrix II oraz III:

- Nie montować atrapy podmurówki (wraz z listwą osłonową) powyżej punktu D.
- Wyregulować magnes i śruby, tak by znajdowały się 6 mm poniżej punktu D.

Bez listwy osłonowej (rys. 1.6)

➤ Uwaga!

W przypadku wersji e-Matrix z szybą przednią, listwa osłonowa jest przymocowana za pomocą śrub, należy je najpierw wyjąć, patrz rys. 1.3.

Wyjąć wbudowaną podpórkę B z kominka. Zamontować atrapę podmurówki komina, wykorzystując w tym celu szklaną podpórkę C.

4.4 Skrzynka sterowania (patrz rys. 4.0)

➤ Uwaga!

Zamocować skrzynkę sterowania w dostępnym miejscu za drzwiczkami serwisowymi, patrz rysunek wymiarowy 11.5 i 11.7.

Przyłącze elektryczne

- Użyć dostarczonego przedłużacza w celu podłączenia skrzynki sterowania do wkładu, patrz rys. 4.0-B.
- Prowadzić kabel DC wewnątrz wkładu do skrzynki sterowania i podłączyć go, patrz rys. 4.0-A.
 - Maks. długość kabla od środka kominka w lewą stronę wynosi 1,5 m.
 - Maks. długość kabla od środka kominka w prawą stronę wynosi 1,0 m.
- Podłączyć dostarczony przewód sieciowy, patrz rys. 4.0-C.

Na życzenie dostępny jest przedłużacz o długości 2m!

(Dotychczasowa długość kabla zostanie wydłużona o 2 m, numer pozycji 20901478).

Przyłącze wody

Urządzenie jest wyposażone w następujące zabezpieczenia przed przelewem:

- Zawór elektromechaniczny w skrzynce sterowania, który jest sterowany przez czujniki w zbiorniku odpływowym.
- Zawór absorpcyjny we wkładzie, który uruchamia się, gdy dochodzi do niespodziewanego przelewu z zasobnika wody, patrz, rys. 5.0-K.
- Podłączyć wszystkie części zgodnie ze schematem przepływu, patrz rys. 5.0.
- Umieścić filtry wodne w łatwo dostępnym miejscu, upewniając się, że są prawidłowo ustawione; na obu filtrach występuje oznaczenie kierunku przepływu.



➤ **Uwaga!**

Przeprowadzić test wydajności, patrz Punkt 7 i sprawdzić wszystkie przyłącza pod kątem wycieków wody przed rozmieszczeniem zestawu dekoracyjnego i szyby przedniej.

4.5 Konstrukcja wbudowana

- Konstrukcja nie może opierać się o kominek.
- Należy zwrócić uwagę na grubość warstwy wykończenia!
- Należy zachować minimalną odległość 10 mm między wbudowaną ramą a atrapą podmurówki komina, w przypadku zastosowania materiału palnego, patrz rys. 1.4.
- Należy mieć na uwadze minimalną odległość 2 mm z tytułu rozszerzenia się wkładu kominka, patrz rys. 1.4.

Wentylacja

- e-Matrix wymaga minimum 50 mm wolnej przestrzeni powyżej kominka.
- e-Matrix wymaga minimalnej wentylacji 210 cm² poniżej kominka.

5 Wyjmowanie szyby

5.1 Szyba przednia

e-Matrix I:

- Usunąć listwę osłonową, patrz rys. 2.0a.
- Obrócić oba zaciski szyby zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara, patrz rys. 2.0b.
- Umieścić przyssawki na szybie i wyjąć szybę przednią, rys. 2.0c.

W celu ponownego wstawienia szyby, należy powtórzyć poszczególne kroki w odwrotnej kolejności.

e-Matrix II i e-Matrix III:

- Obrócić oba zaciski szyby zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara, patrz rys. 2.1a i 2.1b.
- Umieścić przyssawki na szybie i wyjąć szybę przednią, rys. 2.1c.

W celu ponownego wstawienia szyby, należy powtórzyć poszczególne kroki w odwrotnej kolejności.

5.2 Szyba boczna

W przypadku tylko samego czyszczenia, wyjęcie szyby bocznej nie jest konieczne.

- Najpierw należy wystawić szybę przednią, patrz punkt 5.1.

- Umieścić przyssawkę na szybie i wyjąć szybę boczną, patrz rys. 2.2.

W celu ponownego wstawienia szyby, należy powtórzyć poszczególne kroki w odwrotnej kolejności.

6 Zestaw dekoracyjny

➤ **Uwaga!**

- W żadnym wypadku nie należy podnosić zestawu dekoracyjnego bez użycia dostarczonych uchwytów, rys. 3.1.
- Uchwyty te należy zachować do użytku w przyszłości.

6.1 Palenisko (1-częściowe)

Dekorowanie kominka po raz pierwszy

- Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Wstawianie paleniska”.
- Zastosować materiał imitujący popiół. Patrz punkt 6.3.

Wyjmowanie paleniska

- Należy wyjąć szybę przednią, patrz punkt 5.1.
- Zakryć/wyjąć ramę, aby uniknąć zadrapań, patrz rys. 3.2.
- Wkręcić uchwyty w płytę dolną paleniska, patrz rys. 3.0 i rys. 3.1.
- Ostrożnie podnieść palenisko i umieścić je w przedniej części paleniska. Patrz rys. 3.3.
- Odłączyć wtyczkę pod spodem i odłożyć w bezpieczne miejsce.

Wstawianie paleniska

- Zakryć/wyjąć ramę, aby uniknąć zadrapań, patrz rys. 3.2.
- Wkręcić uchwyty w płytę dolną paleniska, patrz rys. 3.0 i rys. 3.1.
- Ostrożnie podnieść palenisko i umieścić je w przedniej części paleniska. Patrz rys. 3.3.
- Włożyć wtyczkę pod spód i wstawić palenisko.
- Odkręcić uchwyty.

6.2 Zestaw polan (12 elementów)

Dekorowanie kominka po raz pierwszy

Patrz dostarczona karta instrukcji dot. materiałów dekoracyjnych lub punkt 12:

- Rozmieszczyć mniejsze wióry na dnie.



- Rozłożyć pierwsze 2 polana drewna w części środkowej w przewidzianych do tego zagłębieniach.
- Rozłożyć pozostałe polana.
- Zastosować materiał imitujący popiół
Patrz punkt 6.3.

Wymowanie zestawu polan

- Należy wyjąć szybę przednią, patrz punkt 5.1.
- Zakryć/wyjąć ramę, aby uniknąć zadrapań, patrz rys. 3.2.
- Wkręcić uchwyty w płytę dolną zestawu polan, patrz rys. 3.0 i rys. 3.1.
- Ostrożnie unieść zestaw polan i odłożyć go w bezpiecznym miejscu.

Wstawianie zestawu polan

- Zakryć/wyjąć ramę, aby uniknąć zadrapań, patrz rys. 3.2.
- Wkręcić uchwyty w płytę dolną zestawu polan, patrz rys. 3.0 i rys. 3.1.
- Wstawić zestaw polan i odkręcić uchwyty.

6.3 Zastosowanie materiału imitującego popiół

➤ Uwaga!

- Materiał imitujący popiół należy przechowywać z dala od dzieci, osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych.
- Nie umieszczać go w obszarze centralnym, patrz rys. 3.4.

Dostarczony sztuczny materiał imitujący popiół i wióry można wykorzystać, aby dokonać personalizacji kominka!

7 Test wydajności

- Pierwsze napełnienie wodą, patrz instrukcja obsługi, punkt 4.
- Sprawdzić wszystkie przyłącza pod kątem przecieków wody.
- Sprawdzić, czy wentylator wyciągowy jest uruchomiony.
- Jeżeli jest, sprawdzić czy wentylator grzewczy działa.
- Sprawdzić, czy pilot zdalnego sterowania działa w wymaganej odległości (maks. 8 m).
- Ponownie wstawić zestaw dekoracyjny, patrz punkt 6.
- Ponownie wstawić szybę przednią, patrz punkt 5.1.
- Przeprowadzić końcową kontrolę działania.

8 Konserwacja

8.1 Częstotliwość prac konserwacyjnych

- Czyszczenie zasobnika na wodę, filtra powietrza i wymiana przetworników.
Wykorzystanie komercyjne:
 - co trzy miesiące.Użytkowanie w domu:
 - raz na rok
- Czyszczenie filtra siatkowego i wymiana filtra przepływowego.
Użytek komercyjny:
 - raz na rokUżytek w domu:
 - co drugi rok.

➤ Uwaga!

Odstęp czasowy między czynnościami konserwacyjnymi zależy od jakości wody oraz/lub liczby godzin pracy, w związku z tym może on być inny niż podane wyżej zalecenia.

Czyszczenie zasobnika na wodę

➤ Uwaga!

- Należy zawsze przestawić wyłącznik główny skrzynki sterowania na pozycję OFF (wyłączoną) (patrz rys. 4.0-D) i odłączyć zasilanie.
- Nigdy nie używać ściernych środków czyszczących.

1. Należy wyjąć szybę przednią, patrz punkt 5.1.
2. Należy wyjąć zestaw dekoracyjny, patrz punkt 6.
3. Wyjąć "korek wlewowy", przekręcając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, patrz rys. 6.0.
4. Odłączyć oba kable przetworników, patrz rys. 6.1.
5. Zwolnić zaczepek po obu stronach i usunąć dyszę, patrz rys. 6.2 i 6.3.
6. Bez rozlewania wody, unieść delikatnie zasobnik z wodą i opróżnić go, patrz rys. 6.4.
7. Przetworniki są zamocowane w zasobniku wody przy pomocy plastikowych zaczepów. Delikatnie odchylić zaczepy i wyjąć przetworniki, patrz rys. 6.5.
8. Umieścić niewielką ilość płynu do mycia naczyń w zasobniku wody i, używając miękkiej szczotki, oczyścić zasobnik. Oczyścić również przetworniki, w tym płytki pod stożkami. Wyjąć stożek, przekręcając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, patrz rys. 6.6.



9. Po oczyszczeniu, dokładnie przepłukać zasobnik wody, aby usunąć wszelkie ślady płynu do naczyń.
10. Oczyszczyć dyszę (rys. 6.3) miękką szczotką i wypłukać dokładnie wodą.
3. Umieścić nową gąbkę oraz otworzyć zawór absorpcyjny, naciskając biały zacisk.

Wykonać powyższe czynności w odwrotnej kolejności, aby ponownie zmontować urządzenie.

Czyszczenie filtra powietrza

1. Delikatnie wysunąć filtr powietrza w górę z plastikowego uchwytu, patrz rys. 7.0.
2. Dokładnie przepłukać wodą w zlewie i osuszyć ręcznikiem tkaninowym przed ponownym włożeniem.
3. Ponownie zamontować filtr powietrza.
4. Wstawić zestaw dekoracyjny, patrz punkt 6.
5. Wstawić szybę przednią, patrz punkt 5.1.

Wymiana przetworników

➤ **Uwaga!**

Należy zawsze przestawić wyłącznik główny skrzynki sterowania na pozycję OFF (wyłączoną) (patrz rys. 4.0-D) i odłączyć zasilanie.

1. Wykonać pierwsze 7 kroków z punktu „Czyszczenie zasobnika wody” w punkcie 8.1, aby uzyskać dostęp do przetworników i wyjąć je.
2. Wstawić nowe przetworniki i powtórzyć powyższe kroki w odwrotnej kolejności. (Należy zwrócić uwagę, aby kable przetwornika nie blokowały otworów w stożkach).

Czyszczenie filtra siatkowego

1. Wyłączyć dopływ wody.
2. Zamknąć zawory kulowe.
3. Odkręcić podstawę i oczyścić wnętrze filtra.

Wymiana filtra przepływowego

1. Wyłączyć dopływ wody.
2. Zamknąć zawory kulowe.
3. Wymienić filtr. Zaznaczyć na filtrze kierunek przepływu!

8.2 Resetowanie zaworu absorpcyjnego

Gdy zawór absorpcyjny (rys. 5.0-K) jest uruchomiony, należy wymienić gąbkę. Zawór absorpcyjny jest umieszczony po prawej przedniej stronie na dnie wkładu.

1. Wyjąć gąbkę.
2. Wyeliminować przyczynę wycieku wody i usunąć całą wodę z dna wkładu.



9 Dane techniczne

		230 V	240 V
Moc wejściowa Rysunki	Full heat (Pełne grzanie)	2050 W	2250 W
	Half Heat (Grzanie 50%)	1150 W	1350 W
	Flame Only (Tylko płomień)	245 W	260 W
	Gotowość	5 W	5 W
	Baterie pilota zdalnego sterowania	(2x) 1,5 AA V	
	Zużycie wody	0,15 L/h	
	Ciśnienie wody na wlocie	0,5-8 Bar	
	Przyłącze wody	½ lub ¾ cala	



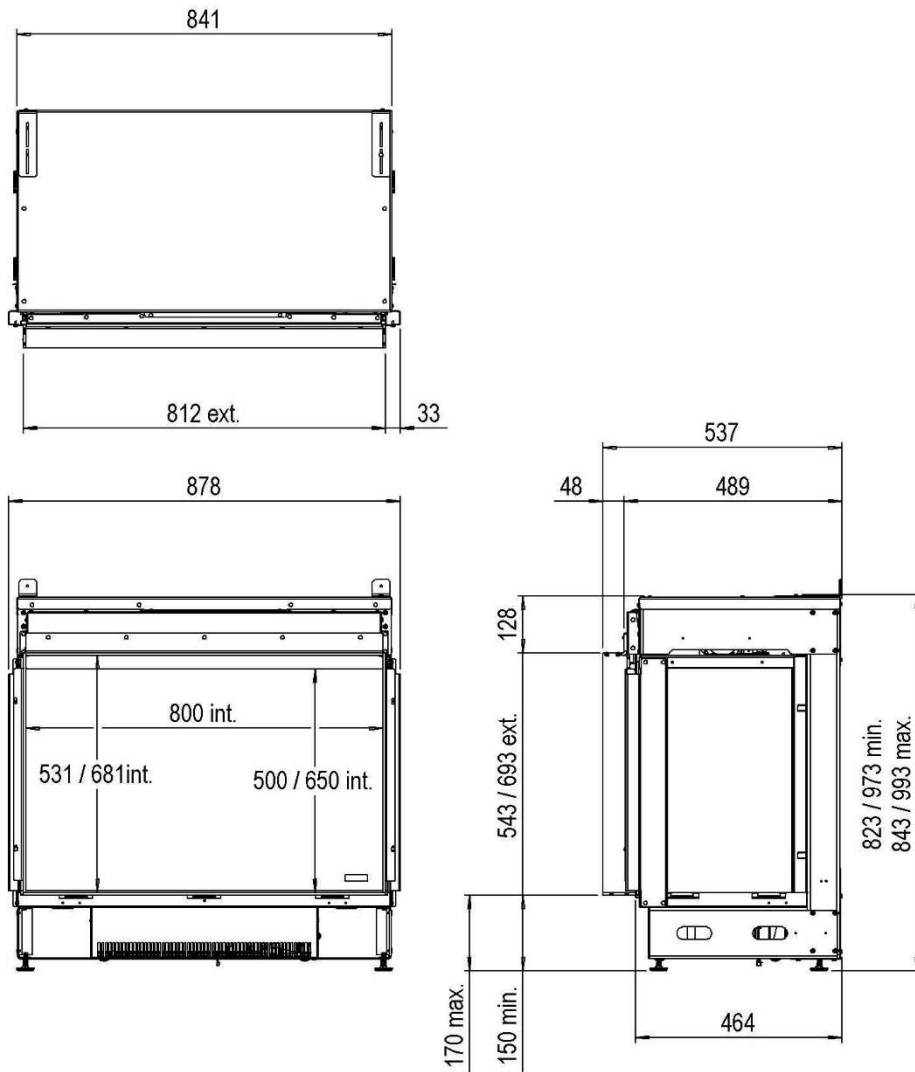
10 Rozwiązywanie problemów i kody błędów pilota zdalnego sterowania

Kod	Objaw	Przyczyna	Działanie
	Efekt płomienia nie włącza się.	Brak zasilania. Niski poziom wody. Przetworniki są nieprawidłowo podłączone.	Sprawdzić, czy zasilanie jest podłączone do gniazdka ściennego prawidłowo oraz czy wyłącznik główny w skrzynce sterowania znajduje się w pozycji ON (I). Patrz „Pierwsze napełnienie wodą”, punkt 4 w instrukcji obsługi. Sprawdzić, czy złącze(a) jest (są) prawidłowo włożone, patrz rys. 6.1
51	e-Matrix nie uruchamia się lub jego praca została przerwana, a diody LED migają (2 sygnały świetlne).	Niski poziom wody. Zawór absorpcyjny (zabezpieczenie przed przelewem) jest uruchomiony.	Patrz „Pierwsze napełnienie wodą”, punkt 4 w instrukcji obsługi. Przestawić wyłącznik główny skrzynki sterowania na pozycję OFF (wyłączoną) (patrz rys. 4.0-D). Sprawdzić wszystkie połączenia pod kątem wycieków wody i ponownie przestawić wyłącznik główny na pozycję ON. Patrz punkt 8.2.
56	e-Matrix nie działa, diody wysyłają czterokrotnie sygnały świetlne w sposób ciągły.	Czas napełniania wodą jest zbyt długi.	Przestawić wyłącznik główny skrzynki sterowania na pozycję OFF (0) (wyłączoną) (patrz rys. 4.0-D). Sprawdzić wszystkie przyłącza pod kątem wycieków wody. Zamknąć zawory kulowe i sprawdzić filtr siatkowy (rys. 5.0-F) poprzez odkręcenie jego podstawy, aby sprawdzić, czy nie jest zatkany brudem i innymi osadami. Ponownie otworzyć zawory kulowe i przestawić z powrotem wyłącznik główny do pozycji ON (I).
	Efekt płomienia jest zbyt słaby przy ustawieniu na najwyższy poziom.	Przetworniki i/lub filtr powietrza są zabrudzone.	Patrz punkt 8.
	Efekt płomienia jest zbyt wysoki i powoduje powstawanie zbyt dużej ilości dymu.	Wentylator wyciągowy przestał działać.	Sprawdzić, czy pracuje wentylator zamontowany w prawej górnej części wewnątrz kominka.
	Pilot zdalnego sterowania nie działa.	Niski stan baterii. Pilot zdalnego sterowania nie jest sparowany z odbiornikiem. Odległość do kominka jest zbyt wysoka.	Włożyć nowe baterie, patrz punkt 5 w instrukcji użytkowania. Sparować pilot zdalnego sterowania z odbiornikiem, patrz punkt 5 w instrukcji obsługi. Skrócić odległość.
	Pojawia się duża ilość dymu o kolorze szarym lub bezbarwnym.	Usterka lampki.	Wymienić płytkę drukowaną z lampkami.
57	e-Matrix nie działa, diody wysyłają trzykrotnie sygnały świetlne w sposób ciągły.	Wyciek wody	Należy zawsze przestawić wyłącznik główny skrzynki sterowania na pozycję OFF (wyłączoną) (patrz rys. 4.0-D). Sprawdzić wszystkie połączenia pod kątem wycieków wody i ponownie przestawić wyłącznik główny na pozycję ON.
58	e-Matrix nie działa, diody wysyłają jednokrotny sygnał	Zbyt wysoki poziom wody.	Należy zawsze przestawić wyłącznik główny skrzynki sterowania na pozycję OFF (wyłączoną) (patrz rys. 4.0-D) i wezwać serwis.

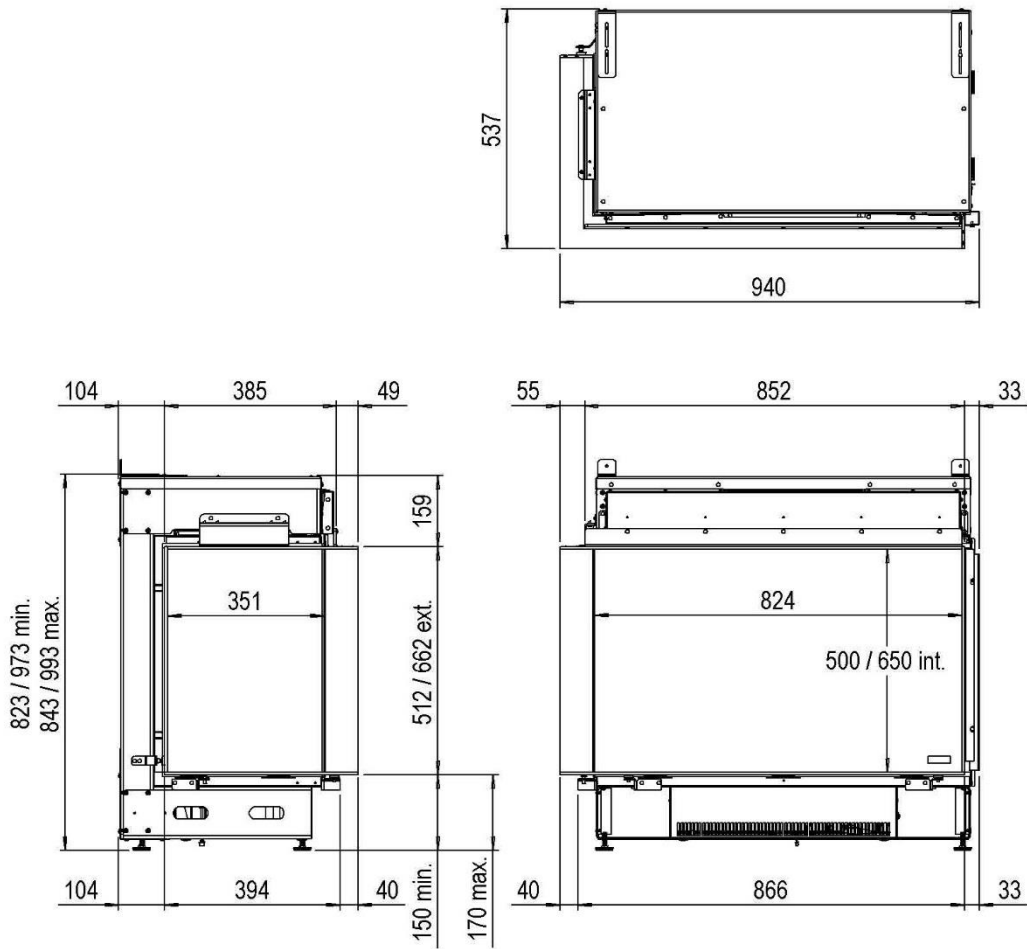
	światły w sposób ciągły, co osiem sekund.		
--	---	--	--

11 Rysunki wymiarowe

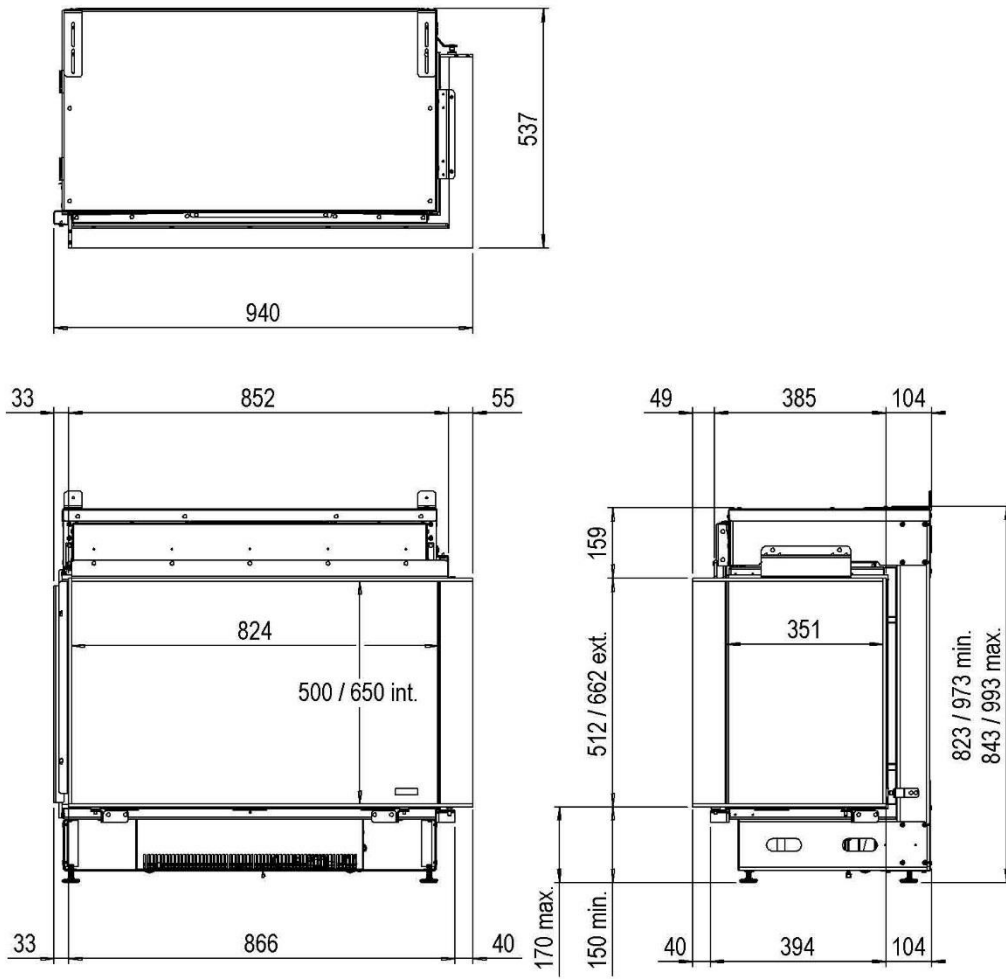
11.1 e-Matrix heat 800/500-650 I



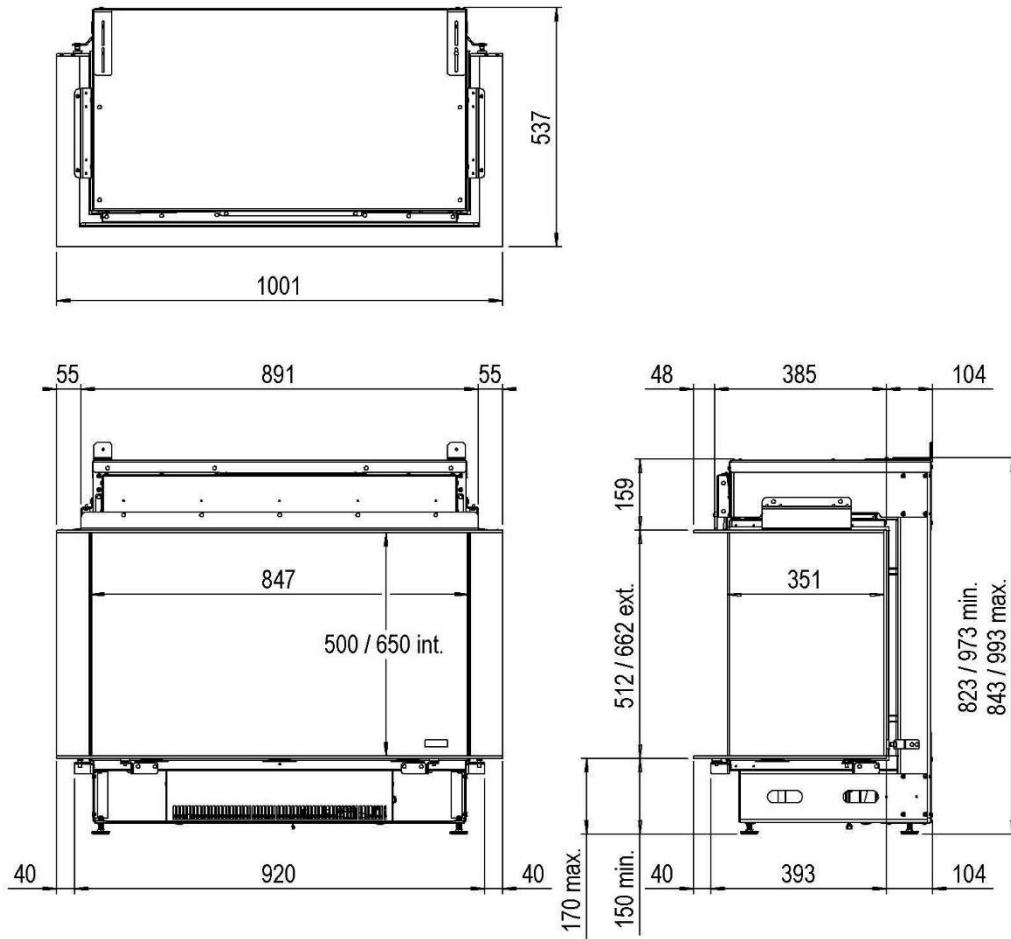
11.2 e-Matrix heat 800/500-650 III



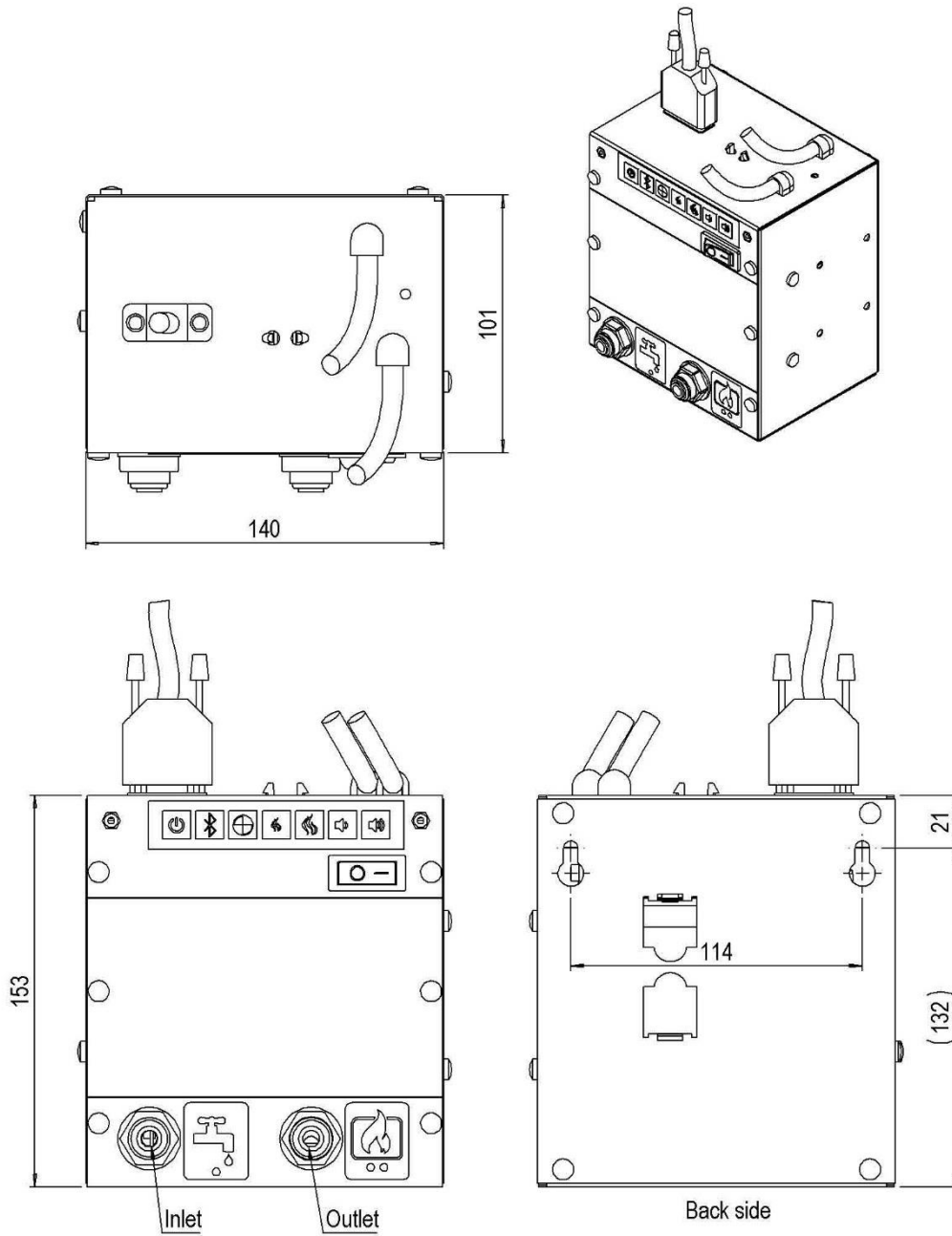
11.3 e-Matrix heat 800/500-650 IIR



11.4 e-Matrix heat 800/500-650 III

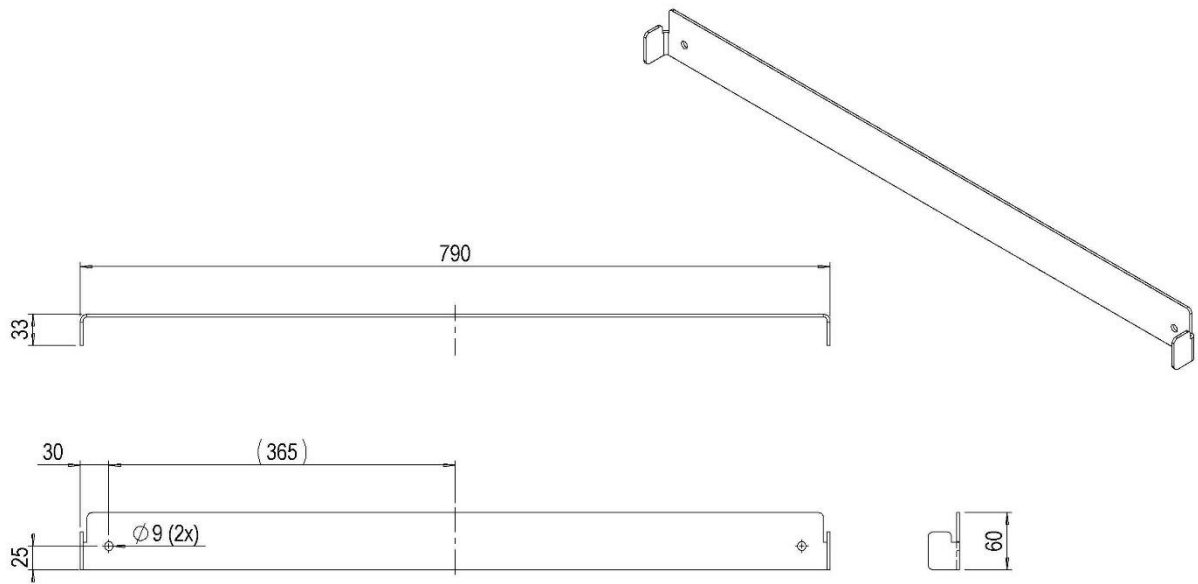


11.5 Skrzynka sterowania



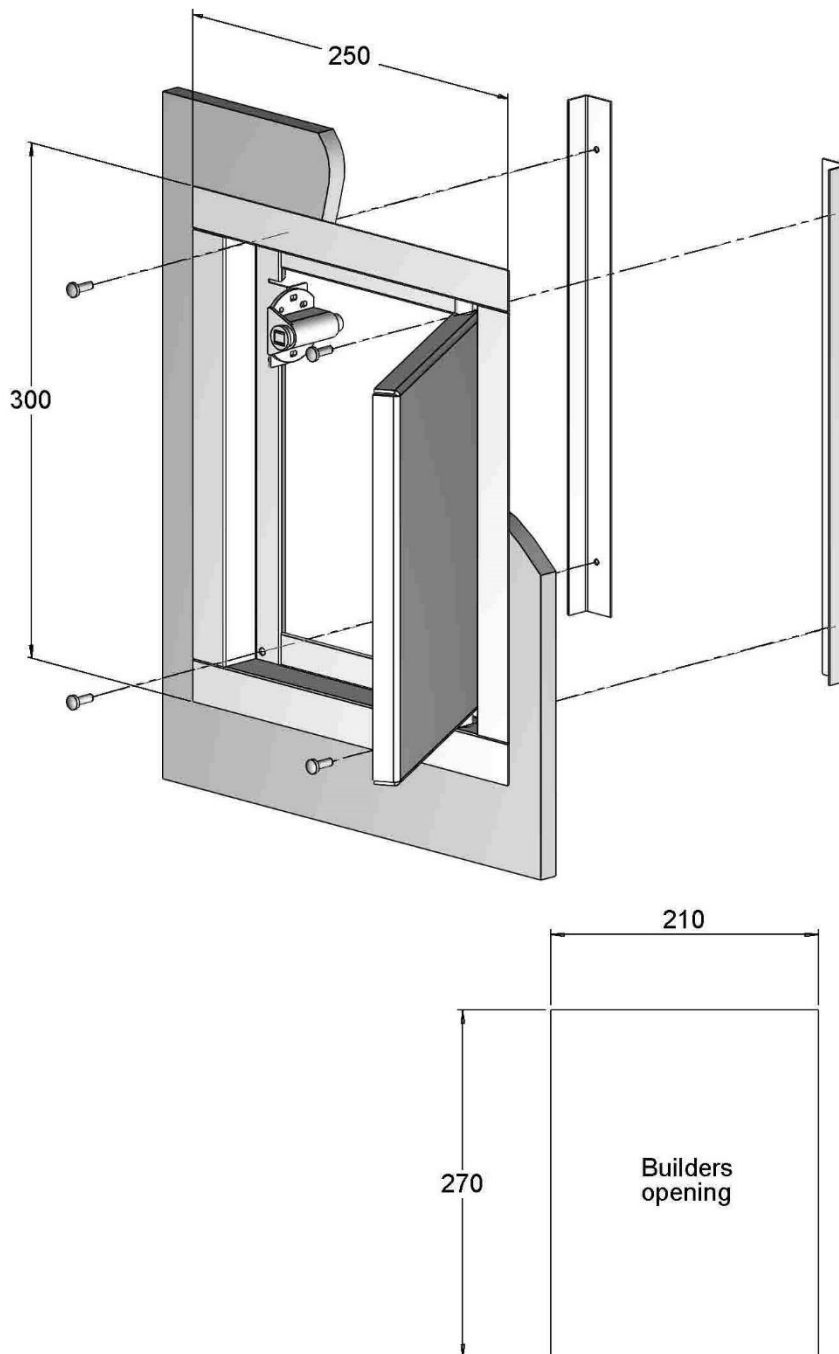


11.6 Wspornik ścienny (numer artykułu A9325396)

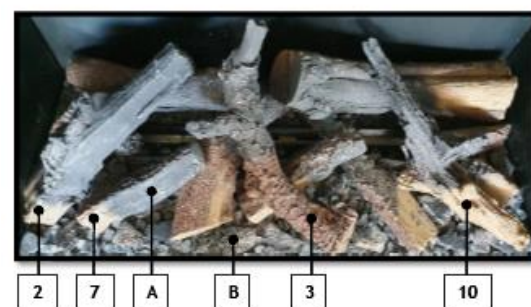
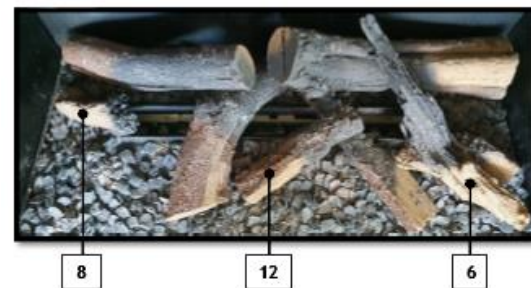
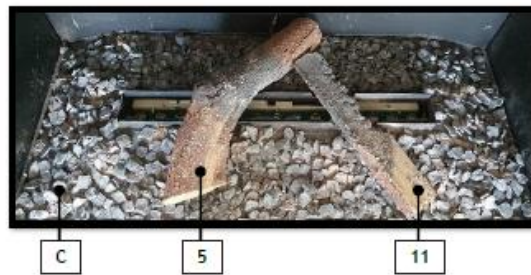




11.7 Drzwiczki zdalnego dostępu (numer artykułu A9299463)



12 Karta instrukcji materiałów dekoracyjnych





www.faberfires.com

Saturnus 8

Postbus 219

contact@faberfires.com

NL 8448 CC Heerenveen

NL 8440 AE Heerenveen